



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 2.4.2012  
COM(2012) 155 final

2012/0077 (COD)

Förslag till

**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING**

**om ändring av rådets förordning (EG) nr 1098/2007 av den 18 september 2007 om upprättande av en flerårig plan för torskbestånden i Östersjön och det fiske som utnyttjar de bestånden**

## MOTIVERING

### 1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

#### BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

Syftet med förslaget är att ändra rådets förordning (EG) nr 1098/2007 av den 18 september 2007 om upprättande av en flerårig plan för torskbestånden i Östersjön och det fiske som utnyttjar de bestånden (nedan kallad *planen*). Rättsakten antogs innan fördraget om Europeiska unionens funktionssätt trädde i kraft.

Målet för planen är att se till att Östersjöns torskbestånd kan utnyttjas under hållbara ekonomiska, miljömässiga och sociala förhållanden. Planen innehåller därför bestämmelser om fastställande av årliga fiskemöjligheter för beståndet i form av totala tillåtna fångstmängder och högsta tillåtna fiskeansträngning. I bestämmelserna används vissa tekniska parametrar mot bakgrund av vilka beståndets bevarandestatus kan anses vara bättre eller sämre, och således närmare eller längre ifrån planens mål. Parametrarna är vetenskapligt baserade och inte valda av politiska hänsyn. Vetenskapen kan utvecklas och förbättras, och planen måste därför innehålla nödvändiga bestämmelser så att det säkerställs att den uppdateras med hänsyn till bästa tillgängliga vetenskap.

I artikel 27 i förordningen anges att om de vetenskapliga utlåtandena visar att fiskedödlighetsnivåerna inte överensstämmer med förvaltningsplanens mål ska rådet besluta med kvalificerad majoritet om ändrade gränser för fiskedödligheten som överensstämmer med förvaltningsplanens mål. Den nuvarande texten ger således rådet befogenhet att ändra dessa icke väsentliga delar av planen. Sådant beslutsfattande är inte längre möjligt enligt fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

I artikel 26 anges vidare att rådet ska besluta om ändringar av andra icke väsentliga delar av planen så att planens mål kan uppnås.

Enligt artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt kan kommissionen genom en lagstiftningsakt ges befogenhet att anta akter med allmän räckvidd som inte är lagstiftningsakter och som kompletterar eller ändrar vissa icke väsentliga delar av lagstiftningsakten. Det beslutsförfarande som föreskrivs i artiklarna 26 och 27 i förordningen bör därför omvandlas till ett system där kommissionen delegeras befogenheter som utövas på de villkor som anges i planen. Planen bör därför ändras i enlighet med detta.

Enligt planen bör effekterna av förvaltningsåtgärderna för de berörda bestånden och för det fiske som utnyttjar dessa bestånd utvärderas. Den tidsfrist för detta som anges i förordningen är varken hållbar eller ändamålsenlig och har gett upphov till stora problem eftersom utbudet av relevanta uppgifter för bedömning är begränsat. Enligt vetenskapliga uttalanden är det inte möjligt att göra någon fullständig utvärdering av hur planen har fungerat under en treårsperiod förrän fem år efter det att planen togs i bruk. Tidsfristen för när planen ska utvärderas bör därför ändras.

Kommissionen bör tilldelas genomförandebefogenheter när det gäller att bekräfta huruvida villkoren i artikel 29 i förordningen är uppfyllda och därefter huruvida de relevanta bestämmelserna tillämpas i de berörda delområdena.

Dessutom har kommissionen och medlemsstaterna förbundit sig att uppnå maximalt hållbart uttag (MSY) för utfiskade bestånd till 2015 senast, men detta anges inte som ett mål i planen. För att undvika dubbeltidigheter i planen bör målet att uppnå maximalt hållbart uttag tas med i planen.

Artiklarna 5 och 8 bör därför ändras i enlighet med detta så att det tydligt framgår att det är det förfarande som anges i fördraget som gäller.

Syftet med denna ändring är att se till att planen kan fungera ändamålsenligt inom den nya ram för beslutsfattande som fastställs i Lissabonfördraget.

## **2. RESULTAT AV SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR**

Ej tillämpligt.

## **3. FÖRSLAGETS RÄTTSLIGA ASPEKTER**

### **• Sammanfattning av den föreslagna åtgärden**

Åtgärdens huvudsakliga rättsliga syfte är att identifiera de befogenheter enligt rådets förordning (EG) nr 1098/2007 som bör överföras på kommissionen och att klassificera dem som delegerade befogenheter eller genomförandebefogenheter.

### **• Rättslig grund**

Artikel 43.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

### **• Subsidiaritetsprincipen**

Förslaget avser ett område där Europeiska unionen är ensam behörig.

### **• Proportionalitetsprincipen**

Förslaget ändrar åtgärder som redan finns i rådets förordning (EG) nr 1098/2007 och därför berörs inte proportionalitetsprincipen.

### **• Val av regleringsform**

Föreslagen regleringsform: Europaparlamentets och rådets förordning.

Övriga regleringsformer skulle vara olämpliga av följande skäl: En förordning måste ändras genom en förordning.

## **4. BUDGETKONSEKVENSER**

Denna åtgärd medför inga ytterligare utgifter för unionen.

Förslag till

## EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

**om ändring av rådets förordning (EG) nr 1098/2007 av den 18 september 2007 om upprättande av en flerårig plan för torskbestånden i Östersjön och det fiske som utnyttjar de bestånden**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande<sup>1</sup>,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet, och

av följande skäl:

- (1) För att motverka dubbeltydigheter och säkra att unionen efterlever sina internationella åtaganden vad gäller maximalt hållbart uttag av utfiskade bestånd är det lämpligt att förtydliga de mål som anges i den fleråriga planen för torskbestånden i Östersjön och det fiske som utnyttjar de bestånden, vilken infördes genom rådets förordning (EG) nr 1098/2007<sup>2</sup>.
- (2) I förordning (EG) nr 1098/2007 föreskrivs uppföljning och revidering av de lägsta nivåer för fiskedödligheten som anges i planen i de fall då nivåerna inte visar sig tillräckliga för att planens mål ska kunna uppnås.
- (3) I enlighet med artikel 290 i fördraget kan kommissionen genom delegerade akter ges befogenhet att komplettera eller ändra vissa icke väsentliga delar av en lagstiftningsakt.
- (4) För att se till att de mål som anges i förordning (EG) nr 1098/2007 kan uppnås på ett ändamålsenligt sätt och för att möjliggöra snabba reaktioner på förändringar i beståndens tillstånd eller i fisket bör befogenhet att anta akter i enlighet med artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt delegeras till kommissionen när det gäller att revidera nivåerna för lägsta fiskedödlighet, i de fall då den vetenskapliga rådgivningen visar att nivåerna inte längre är lämpliga och åtgärderna inte är

---

<sup>1</sup> EUT C , , s. .

<sup>2</sup> EUT L 248, 22.9.2007, s. 1.

tillräckliga för att planens mål ska kunna uppnås. Det är särskilt viktigt att kommissionen under det förberedande arbetet genomför lämpliga samråd, även på expertnivå.

- (5) Kommissionen bör, då den förbereder och utarbetar delegerade akter, se till att relevanta handlingar översänds samtidigt till Europaparlamentet och rådet och att detta sker så snabbt som möjligt och på lämpligt sätt.
- (6) För att säkerställa enhetliga villkor för genomförandet av artikel 29 i förordning (EG) nr 1098/2007 bör kommissionen tilldelas genomförandebefogenheter. Dessa befogenheter bör utövas enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter<sup>3</sup>.
- (7) För att säkra att utvärderingen av hur planen fungerar görs på ett ändamålsenligt sätt bör den tidsfrist för utvärderingen som anges i förordning (EG) nr 1098/2007 ändras.
- (8) Dessutom bör det förtydligas hur beslutsprocessen för fastställandet av de fiskemöjligheter som avses i förordning (EG) nr 1098/2007 fungerar efter det att fördraget om Europeiska unionens funktionssätt har trätt i kraft.
- (9) Syftet med de föreslagna ändringarna är därför huvudsakligen att se till att planen kan fungera ändamålsenligt inom den nya ram för beslutsfattande som fastställs i Lissabonfördraget.
- (10) Förordning (EG) nr 1098/2007 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### *Artikel 1*

Förordning (EG) nr 1098/2007 ska ändras på följande sätt:

- (1) I artikel 4 ska inledningsfrasen ersättas med följande:

”Syftet med planen är att på grundval av principen om maximalt hållbart uttag garantera att de berörda torskbestånden utnyttjas på ett hållbart sätt genom att fiskedödligheten minskas och därefter hålls kvar på nivåer som inte är lägre än”
- (2) I artikel 5 ska punkt 1 ersättas med följande:

”1. Rådet ska varje år i enlighet med fördraget besluta om TAC för det kommande året för de berörda torskbestånden.”
- (3) I artikel 8 ska punkt 3 ersättas med följande:

”3. Rådet ska varje år i enlighet med fördraget fatta beslut om högsta antalet dagar ute ur hamn utanför de perioder som anges i punkt 1 under det kommande året när

---

<sup>3</sup> EUT L 55, 28.2.2011, s. 13.

fiske med den utrustning som anges i punkt 1 är tillåtet i enlighet med de regler som anges i punkterna 4 och 5.”

- (4) Artikel 26 ska ersättas med följande:

*”Artikel 26*

*Utvärdering av planen*

”Vart femte år från och med den 18 september 2007 ska kommissionen utvärdera hur denna fleråriga plan har fungerat och vilka resultat den har gett. Om så är lämpligt kan kommissionen föreslå anpassningar av den fleråriga planen eller anta delegerade akter i enlighet med artikel 27.”

- (5) Artikel 27 ska ersättas med följande:

*”Artikel 27*

*Översyn av gränserna för lägsta fiskedödlighet*

Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 29a i syfte att anpassa de fiskedödlighetsnivåer som anges i artikel 4 i de fall då den vetenskapliga rådgivningen visar att de fastställda lägsta fiskedödlighetsnivåerna inte är förenliga med förvaltningsplanens mål.”

- (6) I artikel 29 ska punkterna 2, 3 och 4 ersättas med följande:

”2. Punkterna 3, 4 och 5 i artikel 8.1 b ska inte tillämpas i Ices delområden 27 och/eller 28.2 i de fall då de vetenskapliga uttalandena visar att fångsterna av torsk i de delområdena är mindre än 3 % av de sammanlagda fångsterna av torsk i område B. Kommissionen ska varje år, i form av genomförandeakter och på grundval av de rapporter från medlemsstaterna som avses i punkt 1 och vetenskapliga uttalanden, bekräfta huruvida det föreligger några sådana vetenskapliga uttalanden och huruvida de begränsningar som avses i artikel 8.1 b, 8.3, 8.4 och 8.5 ska tillämpas i de berörda delområdena. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 29b.2.”

3. Artikel 8.1 b, 8.3, 8.4 och 8.5 ska inte tillämpas i Ices delområde 28,1 om de vetenskapliga uttalandena visar att fångsterna av torsk i de delområdena är större än 1,5 % av de sammanlagda fångsterna av torsk i område B. Kommissionen ska varje år, i form av genomförandeakter och på grundval av de rapporter från medlemsstaterna som avses i punkt 1 och vetenskapliga uttalanden, bekräfta huruvida det föreligger några sådana vetenskapliga uttalanden och huruvida de begränsningar som avses i artikel 8.1 b, 8.3, 8.4 och 8.5 ska tillämpas i de berörda delområdena. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 29b.2.”

4. De genomförandeakter som avses i punkterna 2 och 3 ska tillämpas från den 1 januari till den 31 december efterföljande år.”

- (7) Följande ska införas som kapitel VIa:

## ”Kapitel VIa

### *Artikel 29a*

#### *Delegeringens utövande*

1. Befogenheten att anta delegerade akter ges till kommissionen med förbehåll för de villkor som anges i denna artikel.
2. Kommissionen ska ges de befogenheter som avses i artiklarna 26 och 27 på obestämd tid.
3. Den delegering av befogenhet som avses i artiklarna 26 och 27 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan trätt i kraft.
4. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt delge Europaparlamentet och rådet denna.
5. En delegerad akt som antas enligt artiklarna 26 och 27 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period av två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.”

### *Artikel 29b*

#### *Kommittéförfarande*

1. Kommissionen ska biträdas av den kommitté för fiske och vattenbruk som inrättats genom artikel 30 i förordning (EG) nr 2371/2002. Kommittén ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.”

### *Artikel 29c*

#### *Rådets beslut*

När det i denna förordning föreskrivs att beslut ska fattas av rådet, ska rådet fatta beslut i enlighet med fördraget.”

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdat i Bryssel den

*På Europaparlamentets vägnar*  
*Ordförande*

*På rådets vägnar*  
*Ordförande*